



Foreign and Commonwealth Office

London SW1A 2AH

1 August 1983

Prime Minister

JH

2/8

Dear Tim,

Departure of President of Ivory Coast from London on 30 July

I enclose a text, together with an unofficial translation, of a message from the President of the Ivory Coast to the Prime Minister, handed over when the President left London on Saturday. The message does not call for a reply.

9 T113/83

Yours ever
J E Holmes

(J E Holmes)
Private Secretary

T Flesher Esq
10 Downing Street



OFFICIAL TELEGRAM ON DEPARTURE - LONDON 30 JULY 1983
FROM THE PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF THE IVORY COAST
TO RT. HON. MRS MARGARET THATCHER, PRIME MINISTER OF GREAT BRITAIN
NO. 10 DOWNING STREET, LONDON

As we leave your great and beautiful country it gives me great pleasure to express to Your Excellency my deepest gratitude, together with that of my accompanying delegation, for the warmth of your welcome and hospitality.

We carry away an unforgettable memory of our stay, which gave us the opportunity of an exchange with Your Excellency of views in depth on the problems currently troubling the world, problems which the West, by an unrelenting search for dialogue, should spare no effort to solve and create a situation of lasting peace.

I am convinced that the discussions which we were able to have both with yourself and the members of your government and those highly placed in the economy and business of Great Britain, will help to strengthen the cooperation - which already shows great promise - between your country and ours.

Together with our warmest wishes for the growing prosperity of the British people, and for you personally, please accept, Your Excellency, the assurances of our highest consideration and respect.



- 1 AUG 1983

1
2
3
4
5
6
7
8
9
0

CONFIDENTIAL

cc MASTL R
ops

Translation
in PM's box

PRIME MINISTER'S
PERSONAL MESSAGE
SERIAL No. T113/83

TELEGRAMME DE REMERCIEMENTS

A LA TRES HONORABLE MADAME MARGARET THATCHER

PREMIER MINISTRE DE GRANDE BRETAGNE

10, Downing Street - LONDRES

TELEGRAMME OFFICIEL

Départ

Londres, le 30 Juillet 1983

PRESIREPUBLIQUE COTIVOIRE

à

LA TRES HONORABLE MADAME MARGARET THATCHER

PREMIER MINISTRE DE GRANDE BRETAGNE

10, Downing Street

LONDRES

IL ME TIENT A COEUR, AU MOMENT OU NOUS ALLONS QUITTER VOTRE BEAU ET GRAND PAYS, DE RENOUVELER A VOTRE EXCELLENCE L'EXPRESSION DE MA PROFONDE GRATITUDE AINSI QUE CELLE DE LA DELÉGATION IVOIRIENNE, QUI M'ACCOMPAGNE POUR L'ACCUEIL DE QUALITÉ ET L'HOSPITALITÉ REMARQUABLE QUE VOUS AVEZ BIEN VOULU NOUS RÉSERVER.

NOUS EMPORTONS UN SOUVENIR INOUBLIABLE D'UN SÉJOUR QUI NOUS A PERMIS D'AVOIR AVEC VOTRE EXCELLENCE UN ÉCHANGE DE VUES APPROFONDI SUR LES PROBLÈMES QUI AGITENT ACTUELLEMENT LE MONDE ET POUR LESQUELS L'OCCIDENT, - DONT LA GRANDE BRETAGNE EST UN MEMBRE ÉMINENT - NE DOIT MÉNAGER AUCUN EFFORT POUR L'INSTAURATION D'UNE PAIX DURABLE PAR LA RECHERCHE OBSTINÉE DU DIALOGUE.

J'AI LA CONVICTIION QUE LES ENTRETIENS QUE NOUS AVONS PU AVOIR AUSSI BIEN AVEC VOTRE EXCELLENCE QU'AVEC LES MEMBRES DE SON GOUVERNEMENT ET LES HAUTS RESPONSABLES DE L'ÉCONOMIE ET DES AFFAIRES DE GRANDE BRETAGNE, CONTRIBUERONT À RENFORCER UNE COOPÉRATION - DÉJÀ FORT PROMETTEUSE - ENTRE SON PAYS ET LE NOTRE.

AVEC NOS VOEUX CHALEUREUX POUR LA PROSPERITÉ CROISSANTE DU PEUPLE BRITANNIQUE ET POUR SON BONHEUR PERSONNEL, NOUS PRIONS VOTRE EXCELLENCE DE BIEN VOULOIR ACCEPTER L'ASSURANCE DE NOTRE TRÈS HAUTE ET ADMIRATIVE ESTIME DE MÊME QUE L'EXPRESSION DE NOS HOMMAGES RESPECTUEUX.

FÉLIX HOUPHOUET-BOIGNY
PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE DE CÔTE
D'IVOIRE